Master Torch: Bep

Torch:

- .gra kwdwrw pw ta turo śu źwśa jeru qoasuimuhtéki
- .wkeśe pw íí made wxaté ézohríza
- .rína xaté asamade jí naímupw ta é jí rína ía dyénamupw
- .rína ía asamade jí naímupw ta é jí rína xaté dyénamupw
- .tswo da pw íí tswo
- ,kreda mehretse śu ohra ísé suísaafíže
- .mehretse jí pw síka nawamwta qaźí dwrw
- .suítérafíze ísé marw su nono
- .mehretse śuu tswo da
- , kreda mehretse śu fwhre xoo śuu ézopa suísaafíźe

English translation:

It used to work a lot, so eventually it started taking forest strolls.

It wanted to close its eyes and take a nap.

They kept closing its eyes against its will, so it made sure to open theirs.

They kept opening its eyes against its will, so it made sure to close theirs.

(This was) painful; it was in pain.

Yet the monster's bloodshed did not turn out worthwhile.

Soul lost its monster, despite having struggled.

Heart replacement was not enough.

It was injured, wasn't it?

Yet the monster's guilt had not made everything worthwhile.

Line-by-line thing:

```
gra kw -dwrw
                         ta
                                    turo
                                                  śu
                                                         źwśa
                 рw
much PFV-work(V) PRN.pau CONJ.thus sprase_forest →_of_← through(MOD)
jéru
               qoa-suímu
                             -htékí
POST_STATE.MOD HAB-IRR.ICPT.V-stroll(V)
It used to work a lot, so eventually it started taking forest strolls.
        íí
                       w-keśe
рw
                made
                                          w-xaté
                                                           ézo -hríza
PRN.pau →_GEN_← eye(N) IPF.P/V-closing(N) IPF.P/V-rest(N) VERB-desire
It wanted to close its eyes and take a nap.
rína xaté
              asa -made
                          jí
                                      naímu
those shut(V) ITER-eye(N) ←_of(GEN)_→ IRR.PROG.P(strong)-PRN.pau(N,IVL)
          é jĩ
                     rína ía
                                          dyénamu
CONJ.thus it ←_of_→ they force_open(V) ICPT.A(strong)-PRN.pau
They kept closing its eyes against its will, so it made sure to open theirs.
rína ía
                    asa -made
                                jí
                                             naímu
                                                                -pw
those force_open(V) ITER-eye(N) ←_of(GEN)_→ IRR.PROG.P(strong)-PRN.pau(N,IVL)
ta
          é jĩ
                          rína xaté
                                        dyénamu
CONJ.thus it ←_of(GEN)_→ they shut(V) ICPT.A(strong)-PRN.pau
They kept opening its eyes against its will, so it made sure to close theirs.
tswo da
                                  pw
                                          íí
                                                          tswo
pain CONJ.confirming_elaboration PRN.pau ←_of(GEN,COP)_→ pain(N)
(This was) painful; it was in pain.
kreda mehretse śu
                      ohra
                                ísé
                                        suísaa
                                                      -fíźe
     monster \rightarrow_of_\leftarrow bloodshed is_not IRR.DYN_CESS.P-worthwhile(N)
Yet the monster's bloodshed did not turn out worthwhile.
```

```
mehretse jí
                  pw
                           síka
                                    naw -amwta
                                                           qaźí
                                                                         dwrw
monster ←_of_→ PRN.pau lose(V) PRF.A-spirit(N,IVL) CONJ.despite struggle
Soul lost its monster, despite having struggled.
suítéra-fíźe
                        ísé
                                marw śu
                                                nono
IRR.PFV-worthwhile(N) is_not heart →_of_← replacement(N)
Heart replacement was not enough.
mehretse śuu
                  tswo da
\texttt{monster} \quad \leftarrow \_\texttt{COP}\_ \rightarrow \; \texttt{hurt INTERJ}\_\texttt{CONFIRM}\_\texttt{REQUEST}
It was injured, wasn't it?
kreda mehretse śu
                        fwhre xoo
                                                śuu
                                                                                     -fíźe
                                                         ézo -pa
                                                                     suísaa
      monster →_of_← guilt PRN.everything ←_of_→ VERB-make IRR.DYN_CESS.P-worth(N)
Yet the monster's guilt had not made everything worthwhile.
```

Lexicon:

I decided to have mercy and highlight the uses present in the torch in **bold**.

asa

iterative marker: action is repeated with consistent intensity

amwta

verb: to linger, to be disembodied
modifier: disembodied, ghastly, supernatural
noun: ghost, spirit, idea, (lit) one who lingers

da

conjunction: promises elaboration on the previous clause; similar to "and even so" or "thus" interjection, sentence final particle: requests confirmation, "isn't it so?", "no?", "yes?"

dwrw

Master Torch: Bep

verb: to work, (lit) to pull

modifier: heav(il)y, hard, requiring much effort

noun: the act of working, struggle, (lit) movement towards agent

dyénamu

basic strong inceptive agent marker

é

pronoun: this; the aforementioned

fíźe

verb: to be worthwhile, to be of enough value

modifier: worthwhile, sufficient

noun: sufficient value, worthwhile-ness

fwhre

verb: to feel guilty

modifier: guilty, overwhelmed by regret

noun: guilt, feeling of regret

gra

verb: to stretch, to expand from the inside

modifier: (quantizer) plural, many, very

noun: something large, an expanse of something

hríza

verb: to desire, to want something

modifier: wishful, if-only, ideally

noun: wish, desire, something to hope for

htékí

verb: to walk, to stroll, taking leisurely transport

modifier: moving in a relaxed manner, idly, carefree

noun: a stroll, a leisurely walk

ía

verb: to open, to take out

```
modifier: elative, out, outwards
        noun: opening, the act of forcing open
ísé
        negative copular verb
←íí/jí→
        genitive relational particle; (target) ← 's (adjacent)
jeru
        modifier: nudges following aspect into post-state
keśe
        verb: to take a short, refreshing nap
        modifier: refreshing, rejuvenating
        noun: a short, refreshing nap; also "soft drink" due to a now universal brand name
kreda
        conjunction: yet, still, even so; negated form of da, lit. ~"not like so"
kw
        basic weak perfective patient/verb marker
made
        verb: to glare, to look at something skeptically
        modifier: like an eye, skeptically, critical
        noun: eye, eyeball
mehretse
        verb: to menace, to harass, to insubordinate
        modifier: menacing, horrible, cruel
        noun: monster, beast, savage; (colloquially) a repressive government
marw
        verb: to love deeply, to be invested in
        modifier: heart-like, beating
        noun: heart
naímu
```

```
basic strong progressive patient/verb marker
naw
       basic weak perfective agent marker
nono
       verb: to switch, to alternate, to change
        modifier: changing, dynamically
       noun: change, switching, the act of replacing
ohra
       verb: to spill blood, (lit) to bleed(tr)
        modifier: bloody, violent
       noun: bloodshed, spilling of blood
pa
       verb: to make, to turn into something, to transform
        modifier: making, transforming
        noun: the act of transformative creation
pw
       paucal pronoun "self", used to refer to topic (sometimes first person if none specified)
qaźí
       conjunction: despite, even though, in spite of
qoa
       habitual aspect marker
rína
        plural third person pronoun: those (over there), they
síka
       verb: to lose, (lit) to drop something down
        modifier: lost, dropped, abandoned (despite having owner)
        noun: the act of losing something; of dropping something
suítéra
```

basic weak irrealis perfective patient/verb marker

suímu

basic weak irrealis inceptive patient/verb marker

suísaa

basic weak irrealis dynamic cessive patient/verb marker

←śuu/śu→

general relational particle; (target) ← of; with the attribute of (adjacent)

ta

conjunction: thus, therefore, (following) because (previous)

tswo

verb: to be in pain, to feel pain

modifier: in pain, hurt

noun: pain, torment, lasting and intense discomfort

turo

verb: to be sparse, to be spaced out, (lit) to be forest-like

modifier: sparse, forest-like

noun: sparse forest (particularly of a savannah or taiga)

W

basic weak imperfective patient/verb marker

xaté

verb: to close hinged things, to shut

modifier: closed, shut, door-like noun: closing, the act of closing

XOO

pronoun: it all, everything, all of it

źwśa

modifier: between several, through loose substance or group

Attempt at bonus content:

The torch, written out in simplified Bep native script

红生红红红红红红红红红 (研究4444)